

Е.И.Кычанов

ЖИЗНЬ ТЕМУЧЖИНА,

**думавшего
покорить
мир**

**Чингис-хан:
личность и эпоха**

Москва
Издательская фирма
"Восточная литература" РАН

"Школа-Пресс"
1995

ББК 63.3(0)4
К97

Редактор издательства
Т.М.ШВЕЦОВА

Кычанов Е.И.

К97 Жизнь Темучжина, думавшего покорить мир: Чингис-хан. Личность и эпоха. 2-е изд., перераб. и доп. – М.: Издательская фирма «Восточная литература» РАН; Школа-Пресс, 1995. – 272 с.: ил.

ISBN 5-02-017390-8

Книга представляет собой значительно переработанное издание монографии с тем же названием, вышедшей в свет в 1973 г. В книге раскрываются исторические условия, которые способствовали формированию такой личности, как Чингис-хан, и дана оценка этого завоевателя современниками и исследователями более поздних эпох. Описаны судьбы многочисленных народов, проживающих на территориях современных Китая, Монголии и Тибета. Автор привлекает множество исследований и обильно цитирует первоисточники.

Книга написана в научно-популярном ключе и рассчитана на широкие читательские круги.

К 0503010000-46
013(02)-95 Без объявления

ББК 63.3(0)4

© Е.И.Кычанов, 1995
© Издательская фирма
«Восточная литература» РАН, 1995

Заведующий редакцией С.С.Цельникер
Редактор Т.М.Швецова
Младший редактор И.М.Гриднева
Оформление Н.Д.Горбуновой, Е.Н.Урусова
Художник Л.С.Эрман
Художественный редактор Э.Л.Эрман
Технический редактор Г.А.Никитина
Корректор М.В.Малькова

ИБ № 16957
ЛР № 020513 от 15.04.92

Формат 60×90¹/₁₆. Усл.п.л. 17. Уч.-изд.л. 18,9. Тираж 20 000 экз.
Изд. № 7201. С46. Заказ 57545.

Издательская фирма «Восточная литература» РАН
Издательство «Школа-Пресс»
103051, Москва, Цветной бульвар, 21/2

Отпечатано в типографии АО «Молодая гвардия»
103030, Москва, Сушцевская, 21

А как пришло родиться ему, то родился он, сжимая в правой руке своей запекшийся сгусток крови.

Сокровенное сказание

Предисловие ко второму изданию

Со времени первого издания этой книги минуло более полутора десятков лет¹. Во вступлении к первому изданию автор писал, что на протяжении многих столетий личность Чингис-хана, его эпоха привлекали и привлекают внимание и историков-специалистов, и широкие круги читателей во всех странах мира. Чингис-хану посвящены солидные научные труды, популярные брошюры, а также изобилующие домыслами романы и повести на многих языках. В Европе первая книга о Чингис-хане была опубликована в 1710 г.²

К моменту написания и первой публикации нашей книги, к началу 70-х годов, интерес к личности Чингис-хана возрос в связи с событиями, происходившими в те годы в Китае, которые привели к неоправданному возвеличению личности завоевателя в китайской исторической литературе. Подготовить второе издание книги (исправленное и расширенное) о Чингис-хане нас побудило решение ЮНЕСКО отметить 750-летие «Тайной истории монголов» (см. [Сокровенное сказание]³), выдающегося памятника монгольской письменности и культуры, в основном посвященного описанию жизни Чингис-хана и его эпохи.

В период после выхода в свет первого издания этой книги литература о Чингис-хане значительно обогатилась. В 1973 г. во Франции в популярной серии «Что я знаю о...» была опубликована монография «Чингис-хан» Луи Гамбиса, видного французского специалиста по Монголии и Китаю. Через десять лет немецкий монголовед и синолог Поль Рачневский издал книгу под тем же названием. Труд П. Рачневского наиболее полно учитывает все последние научные разработки проблемы, отличается полнотой использования источников и литературы

¹ Кычанов Е. И. Жизнь Темучжина. думавшего покорить мир. М., 1973.

² Многие книги о Чингис-хане на западноевропейских языках кратко охарактеризованы в исследовании советского монголоведа М. Гольмана [Гольман, 1988].

³ Более подробные выходные сведения см. в Списке цитированной литературы в конце книги.

на русском языке. Следует упомянуть многочисленные статьи о Чингис-хане, появившиеся за последние десятилетия в самых различных журналах Китайской Народной Республики, и наиболее систематизированное изложение результатов этих исследований, предпринятых китайской наукой в двухтомной «Истории династии Юань». В Китае в 1987 г. на монгольском языке опубликована в двух томах книга монгольского историка Сейшала «Сказание о Чингис-хане»⁴.

Из недавно вышедших трудов советских авторов следует упомянуть капитальное исследование и публикацию текста «Мэн-да бэй лу» («Полное описание монголо-татар») безвременно скончавшегося доктора исторических наук Н. Ц. Мункуева. Для изучения завоевательных войн Чингис-хана в Средней Азии, Северном Иране и на Кавказе ценный материал содержат труды З. М. Буниятова, в особенности его книга «Государство хорезмшахов-Ануштегинидов (1097—1231)». Оценка личности и деяний Чингис-хана недавно вновь дана в статье М. С. Капицы «Еще раз о роли Чингис-хана в истории».

Широко известен роман В. Г. Яна «Чингис-хан». Недавно советская художественная литература о Чингис-хане пополнилась романом сибирского писателя Исая Калашникова «Жестокый век». Немало внимания Чингис-хану и его эпохе уделит в своем романе-эссе «Память» Владимир Чивилихин. Мы также рекомендовали бы читателю «повесть к роману» Чингиза Айтматова «Белое облако Чингис-хана»⁵. Нет нужды говорить о том, что юбилей «Тайной истории» вызвал к жизни публикацию десятков новых книг и сотен статей о Чингис-хане и об увековечившем его память блестящем историческом источнике.

И первое издание, и данная книга, также посвященные жизни Темучжина — Чингис-хана, были написаны на основе сохранившихся до наших дней монгольских, китайских и мусульманских первоисточников и сведений первых европейских путешественников, совершивших свои вояжи в глубины Азии. Поскольку книга базируется на исторических источниках и их исследованиях учеными-специалистами, т. е. на материалах, абсолютно исключаящих авторский вымысел, она является научной; по форме изложения автор хотел бы сделать ее популярной, т. е. доступной широким кругам читателей. Автор намеренно пространно цитирует первоисточники и литературу, стремясь показать читателю, как воспринимали личность Чингис-хана и ту эпоху его современники или те, кто жил во время, сравнительно недалеко от этой эпохи отстоящее, в разных уголках мира — в Монголии и Китае, Средней Азии и на Ближнем Востоке, на Кавказе и в Европе. И оценки Чингис-хана и его эпохи нашими современниками автору хочется дать не в пересказе, а в подлиннике. Надо прямо сказать, что единой и общепринятой оценки личности Чингис-

хана и его деяний не существует. Эти проблемы — постоянный объект явной и тайной идеологической борьбы, столкновения эмоций и прямых спекуляций.

Имеются четыре источника первостепенной важности для любого автора, который собрался писать о Чингис-хане. Это «Тайная история» или в русском переводе акад. С. А. Козина «Сонная история» — эпическое повествование о Чингис-хане и его роде, написанное в середине XIII в., вскоре после смерти Чингис-хана; сам термин «сказание» С. А. Козин позаимствовал у Палладия Кафарова (см. [Старинное монгольское сказание]). Наиболее распространенным является мнение, что данный памятник был составлен в 1240 г., т. е. через 13 лет после того, как умер Чингис-хан, хотя имеются и другие суждения. Например, совсем недавно французский монголовед Жак Легран предложил считать датой написания памятника июль—август 1264 г. — время разгрома ханом Хубилаем его соперника в борьбе за великоханский престол Ариг-Буки [Легран]. «Секретной», или «тайной», эта история называлась потому, что первоначально предназначалась только для членов ханского рода, хранилась в ханской сокровищнице и была недоступна для прочих людей.

Данный памятник содержит наряду с фольклорными сюжетами большое количество достоверных данных. «Тайная история» не идеализирует образ Чингис-хана. «Вообще образ Чингиса у авторов „Сокровенного сказания“, — писал советский исследователь истории монгольской литературы Г. И. Михайлов, — не слишком привлекателен... объективность авторов „Сокровенного сказания“ приходится особо подчеркивать, ибо последующие летописцы в этом отношении часто уступали своим предшественникам. Божественность Чингиса была для них аксиоматичной, в его деятельности они не видели неудач и поражений; о братоубийстве, как и некоторых других мрачных сторонах жизни Чингиса, они умалчивают» [Михайлов, с. 26].

Важно указать, что «Тайная история» не сохранилась в записи на монгольском языке. Тот текст памятника, который дошел до наших дней и, кстати, был найден нашим соотечественником, выдающимся русским китаеведом XIX в. Палладием Кафаровым (см. [Старинное монгольское сказание]), был записан на монгольском языке в китайской транскрипции китайскими иероглифами. Реконструкция текста на языке оригинала — работа, которой наука занята около ста лет. От восстановления «подлинного» монгольского текста в известной мере зависит и перевод памятника на другие языки. Имеются переводы «Тайной истории» на русский, немецкий, английский, французский, венгерский, современный монгольский, китайский, японский языки. Из последних переводов укажем перевод Игоря де Рахевильца на английский язык, опубликованный частями в научном австралийском журнале (см. [Тайная история монголов]). Предполагается издать этот перевод в ближайшее время. Русский перевод «Тайной истории» (см. [Сокровенное сказание]) был опубликован

⁴ Хух-Хот, 1987. К сожалению, данный труд в нашей книге не использован.

⁵ См.: Знамя. 1990, № 8, с. 7—57.

С. А. Козиным в 1941 г. Работал над переводом «Тайной истории» также известный советский монголовед и китаевед Б. И. Панкратов, однако его труд остался незавершенным, а то, что было сделано, еще не опубликовано и хранится в Архиве востоковедов Института востоковедения Российской академии наук (С.-Петербург).

Не меньшего внимания, чем «Тайная история», заслуживает и «Сборник летописей» Рашид-ад-дина, законченный в 1310—1311 гг. Основные разделы труда Рашид-ад-дина, касающиеся истории монголов, были основаны на сочинениях его предшественников, в том числе «Истории завоевателя мира» [Джувеини] и сохранившейся части «Золотой книги» («Алтан дебтер») на монгольском языке—официальной истории Чингис-хана, его предков и преемников, труде, не дошедшем до наших дней. Рашид-ад-дин широко использовал и устную информацию, полученную от знатоков монгольской старины.

Третьим важнейшим источником является официальная история правившей в Китае монгольской династии Юань—«Юань ши». Указ о составлении этого коллективного труда был издан в 1368 г., сразу после изгнания монголов из Китая. Считается, что работа была выполнена очень быстро, за 331 день; столь же быстро книга была отпечатана ксилографическим способом и опубликована в 1370 г. Первый цзюань (глава) этого труда занимает жизнеописание Чингис-хана. Для нас значительный интерес представляют жизнеописания многих его сподвижников и сторонников. К сожалению, по китайской традиции опущены жизнеописания его соперников и врагов.

Четвертым основным источником сведений о Чингис-хане является труд «Шэн у цинь чжэн лу»—«Описание личных военных походов Августейшего и воинственного [императора], т. е. Чингис-хана [Пельо—Гамбис]. Считается, что текст относится ко второй половине XIII в. и тогда же он был переведен с монгольского на китайский язык. Французские переводчики памятника Поль Пельо и Луи Гамбис возводят этот труд, как и «Сборник летописей» Рашид-ад-дина, к оригинальному монгольскому сочинению «Алтан дебтер», как мы уже упоминали, не дошедшему до наших дней. Ту же часть «Юань ши», которая относится к жизни и деятельности Чингис-хана, они считают производной от «Шэн у цинь чжэн лу».

Прочие источники так или иначе будут упоминаться нами по ходу изложения.

В первом издании книги мы обращали внимание читателей на оценку личности Чингис-хана выдающимися отечественными востоковедами академиками Б. Я. Владимирцовым и В. В. Бартольдом. По мнению ряда советских историков, Б. Я. Владимирцов дал идеализированную оценку личности Чингис-хана и его политики, а В. В. Бартольд был не чужд идеализации уже не столько личности Чингис-хана, сколько его империи и последствий монгольских завоеваний.

Откуда взялась столь могущественная сила, оказавшаяся способной завоевать почти всю, кроме Японии, цивилизованную Восточную Азию, Центральную Азию, значительную часть Ближнего Востока и Восточную Европу? В каких условиях она смогла реализовать свою мощь? Как можно и нужно оценивать деятельность Темучжина—Чингис-хана? В данном издании автор значительно больше уделяет внимания ответам на эти непростые вопросы. В книге не только содержатся сведения из отдаленного прошлого, показывающие, как зарождаются и к чему приводят захватнические войны. Автор задумывается и над ценной для человечества событиями, трактуемых нередко в определенных кругах ученых как прогресс. Если заслуга Чингис-хана состоит в том, что он соединил Дальний Восток и Центральную Азию с Ближним Востоком и Европой, как думают некоторые историки, то стоит ли эта «заслуга» (может быть, и без кавычек?) той цены, которую заплатило за нее человечество?

Цена иных сфер прогресса, судьбы сотен тысяч и миллионов людей в поступательном движении истории—это не праздный вопрос прошлого человечества и его настоящего. История, как и само время, необратима. Что было, то было. Но историк, кроме беспристрастного, тщательного, объективного описания событий, всегда имеет право поставить и ставит вопрос о причинах и следствиях, о том, чем и как человечество поплатилось за то, что произошло. И наконец, историк обязан поставить вопрос о том, а могло ли быть иначе? История сделала свой выбор. Но был ли этот выбор единственно допустимым? И автор данной книги также счел себя вправе в той или иной степени коснуться данных вопросов при описании жизни Темучжина—Чингис-хана, при характеристике той эпохи, в которую он жил.

Историки знают, что человечество не извлекает уроков из истории, тем не менее всегда надеются на то, что такое время придет. Надеется на это и автор.

Содержание

Предисловие ко второму изданию	3
Озлун и Есугай-баатур	8
Переселение на запад	10
Первое государство монголов	18
Отец Темучжина	22
«Народ безвестный и чужой»	28
«Ключевые воды пропали, бел-камень треснул»	52
«У твоего порога пусть будут они рабами»	67
«Я нашел, что искал»	74
Свой улус	79
Побратимы-враги	93
Набег на татар	99
Месть за отца	110
Кто же станет владыкой степей?	116
Великий курилтай	133
Богатства страны тангутов	148
Шаман Кокочу	157
Исполнение завета Амбагай-хагана	163
Отрарская катастрофа	175
Смерть Чингис-хана	200
Личность Чингис-хана	214
Эпоха	227
Список цитированной литературы	249
Указатель имен	252
Указатель географических названий	260
Указатель племен и народов	266
Указатель терминов	269